



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-33/14 P

**Mory SA, v likvidácii, a i.
proti
Európskej komisii**

„Odvolanie — Štátna pomoc — Žaloba o neplatnosť — Článok 263 ZFEÚ — Prípustnosť — Nezákonná a nezlučiteľná pomoc — Povinnosť vymáhania — Rozhodnutie Európskej komisie o nerozšírení povinnosti vymáhania na nadobúdateľa príjemcu pomoci — Záujem na konaní — Žaloba o náhradu škody a na vymáhanie pomoci pred vnútroštátnymi súdmi — Aktívna legitímácia — Žalobca, ktorý nie je osobne dotknutý“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. septembra 2015

- Súdne konanie — Návrh na opätovné otvorenie ústnej časti konania — Návrh domáhajúci sa predloženia pripomienok k právnym otázkam, ktoré vzniesol generálny advokát — Podmienky opätovného otvorenia*
(Článok 252 druhý odsek ZFEÚ; Štatút Súdneho dvora, článok 23; Rokovací poriadok Súdneho dvora, článok 83)
- Žaloba o neplatnosť — Fyzické alebo právnické osoby — Podmienky prípustnosti — Záujem na konaní — Aktívna legitímácia — Podmienky, ktoré majú kumulatívnu povahu — Neprípustnosť žaloby v prípade nesplnenia jednej z týchto podmienok*
(Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)
- Odvolanie — Dôvody — Preskúmanie Súdneho dvora vo vzťahu k právnej kvalifikácii skutkového stavu — Prípustnosť*
(Článok 256 ods. 1 ZFEÚ; Štatút Súdneho dvora, článok 58 prvý odsek)
- Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Základ pre prípadnú žalobu o náhradu škody — Žaloba o náhradu škody podaná pred vnútroštátnym súdom po podaní žaloby o neplatnosť — Prípustnosť — Podmienky*
(Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)
- Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Základ akejkoľvek žaloby pred vnútroštátnymi súdmi — Prípustnosť — Podmienka*
(Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)

6. *Žaloba o neplatnosť — Fyzické alebo právnické osoby — Pojem regulačný akt v zmysle článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ — Akýkoľvek všeobecne platný akt s výnimkou legislatívneho aktu — Rozhodnutie Komisie určujúce, že na nadobúdateľa majetku podniku príjemcu nezákonnej a nezlučiteľnej pomoci sa nevzťahuje povinnosť vymáhania — Vylúčenie*

(Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)

7. *Žaloba o neplatnosť — Fyzické alebo právnické osoby — Akty, ktoré sa ich priamo a osobne týkajú — Súvisiace rozhodnutie prijaté bez začatia konania vo veci formálneho zisťovania, ktoré dopĺňa rozhodnutie prijaté po skončení konania vo veci formálneho zisťovania — Konkurenčný podnik podniku príjemcu pomoci — Nedostatok dôkazov o konkurenčnom postavení na trhu podstatne dotknutom štátnym opatrením — Neprípustnosť*

(Článok 108 ods. 2 ZFEÚ a článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)

1. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 24 – 28)

2. Pokiaľ ide o prípustnosť žaloby o neplatnosť, záujem na konaní a aktívna legitimácia predstavujú rozdielne podmienky prípustnosti, ktoré musia byť fyzickou alebo právnickou osobou splnené spoločne, aby bolo prípustné jej podanie návrhu na zrušenie na základe článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ.

Po prvé je žaloba o neplatnosť podaná fyzickou alebo právnickou osobou prípustná iba vtedy, ak má táto osoba právny záujem na zrušení napadnutého aktu. Predpokladom takéhoto záujmu je, že samotné zrušenie aktu musí byť spôsobilé vyvolať právne následky, a teda žaloba musí byť spôsobilá svojím výsledkom priniesť prospech tomu, kto ju podal. Záujem žalobcu na konaní musí byť daný a musí vzhľadom na predmet žaloby existovať v okamihu jej podania, inak je neprípustná, a musí pretrvávať až do vyhlásenia rozhodnutia súdu, v opačnom prípade musí byť konanie zastavené. Záujem na konaní teda predstavuje podstatnú a prvú podmienku akejkoľvek žaloby na súd.

Po druhé sa prípustnosť žaloby podanej fyzickou alebo právnickou osobou proti aktu, ktorý jej nebol určený, v zmysle článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ viaže na podmienku, že má aktívnu legitimáciu, ktorá je prítomná v dvoch prípadoch. Na jednej strane možno podať takúto žalobu pod podmienkou, že tento akt sa jej priamo a osobne týka. Na druhej strane takáto osoba môže podať žalobu proti regulačnému aktu, ktorý sa jej priamo týka a nevyžaduje si vykonávacie opatrenia.

Žalobca preto nemôže tvrdiť, že samotná okolnosť, že fyzická alebo právnická osoba je priamo a osobne dotknutá, nevyhnutne preukazuje jej záujem na konaní.

(pozri body 55 – 59, 62)

3. Hoci iba Všeobecný súd má právomoc zisťovať a hodnotiť skutkový stav a v zásade skúmať dôkazy, ktoré uznal na preukázanie tohto skutkového stavu, Súdny dvor má právomoc uskutočniť svoje preskúmanie v rozsahu, v akom Všeobecný súd kvalifikoval právnu povahu tohto stavu a vyvodil z nej právne dôsledky. V dôsledku toho otázka, či vzhľadom na takýto skutkový stav a dôkazy môže zrušenie sporného rozhodnutia súdom Únie priniesť žalobcovi prospech v rámci žaloby zamýšľanej pred vnútroštátnym súdom, ktorým by sa mohol preukázať jeho záujem na konaní pred súdom Únie, je právnou otázkou, na ktorú sa vzťahuje preskúmanie, ktoré Súdny dvor uskutočňuje v rámci odvolania.

(pozri bod 68)

4. Žaloba o neplatnosť na základe článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ môže byť v záujme žalobcu ako základ pre prípadnú žalobu o náhradu škody, pokiaľ táto žaloba nie je hypotetická. Pokiaľ žalobca v tejto súvislosti uvedie podanie žaloby o náhradu škody pred vnútroštátnym súdom v žalobe, ktorou sa obracia na Všeobecný súd s návrhom na vyhlásenie neplatnosti, podanie žaloby o náhradu škody môže nastať po podaní žaloby o neplatnosť na Všeobecnom súde.

V tejto súvislosti sa záujem na konaní musí posudzovať *in concreto* najmä zohľadnením dôsledkov namietanej nezákonnosti a povahy údajne spôsobenej ujmy. Preto za predpokladu, že Komisia prijatím rozhodnutia nariadila podniku príjemcu nezákonnej a nezlučiteľnej pomoci jej vrátenie a neskorším rozhodnutím napadnutým v rámci žaloby o neplatnosť určila, že na podnik nadobúdateľa majetku príjemcu pomoci sa táto pomoc vrátenia nevzťahuje, samotná táto okolnosť môže preukázať, že žalobca má záujem na konaní o zrušenie sporného rozhodnutia, keďže jeho žaloba o náhradu škody pred vnútroštátnym súdom vzhľadom na to, že smeruje k priznaniu nápravy ujmy, ktorú údajne utrpel z dôvodu poskytnutia spornej pomoci, je založená práve na predpoklade, že nadobúdateľ majetku podniku príjemcu sa ako nadobúdateľ musí považovať za príjemcu tejto pomoci. Vzhľadom na to, že dôsledkom zrušenia sporného rozhodnutia môže byť to, že podnik nadobúdateľa sa bude musieť považovať za príjemcu pomoci, ktorej poskytnutie údajne spôsobilo ujmu uvedenú žalobcom, takéto zrušenie by samo osebe mohlo zvýšiť šance na úspech žaloby o náhradu škody podanej na vnútroštátnom súde v rozsahu, v akom smeruje proti podniku nadobúdateľa, a v dôsledku toho mu priniesť prospech v rámci tejto žaloby.

V tejto súvislosti by sa nemalo vyžadovať, aby žalobca preukázal, že podľa vnútroštátneho práva by podnik nadobúdateľa skutočne mohol byť braný na zodpovednosť za údajnú ujmu jedine z dôvodu prevzatia majetku príjemcu nezákonnej a nezlučiteľnej pomoci. Súdu Únie totiž neprináleží, aby na účely skúmania záujmu na konaní pred ním posudzoval pravdepodobnosť dôvodnosti žaloby podanej na vnútroštátnom súde podľa vnútroštátneho práva a v dôsledku toho nahrádzal tento súd pri takomto posúdení.

(pozri body 69, 70, 74 – 76, 79)

5. Záujem na konaní o neplatnosť na základe článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ môže vyplývať z akejkoľvek žaloby pred vnútroštátnym súdom, v rámci ktorej môže prípadné zrušenie napadnutého aktu pred súdom Únie priniesť žalobcovi prospech.

Zrušenie rozhodnutia, ktorým Komisia určila, že na podnik nadobúdateľa majetku príjemcu nezákonnej a nezlučiteľnej pomoci, ktorú je tento príjemca povinný vrátiť, sa toto rozhodnutie nevzťahuje, by mohlo samo osebe priniesť žalobcovi výhodu v rámci žaloby, ktorú podal na vnútroštátnom súde s cieľom zaviazať členský štát na vymáhanie spornej pomoci, keďže dôsledkom tohto zrušenia by bolo, že podnik nadobúdateľa by už nemusel uniknúť povinnosti vymáhania vychádzajúcej zo sporného rozhodnutia, v dôsledku čoho by zrušenie uvedeného rozhodnutia mohlo zvýšiť šance na úspech tejto žaloby na vnútroštátnom súde.

Aj keby v tejto súvislosti niektoré úvahy mohli mať vplyv na záujem žalobcu na konaní pred vnútroštátnym súdom, táto okolnosť nemá ani najmenší vplyv na záujem rovnakého žalobcu na konaní pred súdom Únie, keďže návrh na zrušenie podaný pred týmto súdom môže mať svojím výsledkom vplyv na výsledok žaloby podanej na vnútroštátnom súde, ktorej cieľom je dosiahnutie vymáhania spornej pomoci.

(pozri body 80, 81, 83)

6. Pozri text rozhodnutia.

(pozri bod 92)

7. V rámci žaloby o neplatnosť v oblasti štátnej pomoci, pokiaľ je predmetom napadnutého rozhodnutia spresnenie, že pomoc nemožno vymáhať od nadobúdateľa časti majetku pôvodného príjemcu uvedenej pomoci, ktorá sa považuje za nezákonnú a nezlučiteľnú, a že tento príjemca je povinný vrátiť ju na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, napadnuté rozhodnutie sa musí chápať ako rozhodnutie, ktoré je spojené s uvedeným skorším rozhodnutím nariaďujúcim vymáhanie pomoci od pôvodného príjemcu, keďže spresňuje jeho obsah, pokiaľ ide o postavenie príjemcu spornej pomoci a v dôsledku toho pokiaľ ide o postavenie povinnej osoby pri povinnosti vymáhania tejto pomoci, vzhľadom na udalosť, ktorá nastala po prijatí tohto rozhodnutia, ako je nadobudnutie časti majetku pôvodného príjemcu uvedenej pomoci treťou osobou.

Keďže pritom Komisia prijala skoršie rozhodnutie nariaďujúce vymáhanie spornej nezákonnej a nezlučiteľnej pomoci na záver konania vo veci formálneho zisťovania upraveného v článku 108 ods. 2 ZFEÚ, žalobca sa môže považovať za osobne dotknutého sporným rozhodnutím v zmysle článku 263 štvrtého odseku ZFEÚ, ak preukáže najmä to, že jeho postavenie na trhu bolo podstatne ovplyvnené poskytnutím spornej pomoci. Naproti tomu samotná skutočnosť, že sa môže považovať za príslušnú stranu v zmysle článku 108 ods. 2 ZFEÚ, nemôže stačiť na uznanie prípustnosti žaloby.

V tejto súvislosti navyše okolnosť, že žalobca podal na vnútroštátnych súdoch žaloby s cieľom jednak zaviazať štátne orgány na vymáhanie spornej pomoci a jednak dosiahnuť náhradu škody spôsobenej z dôvodu poskytnutia tejto pomoci, ako taká rovnako nemôže postačovať na jeho individualizáciu v zmysle tohto ustanovenia, keďže ktokoľvek môže podať takéto žaloby.

(pozri body 103 – 106, 109)